

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen

Teil 4: Trockner
(ISO 10472-4 : 1997) Deutsche Fassung EN ISO 10472-4 : 1997



EN ISO 10472-4

ICS 97.060

Deskriptoren: Wäschereimaschine, Trockner, Tumbler, Sicherheitsanforderung

Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 4: Air dryers
(ISO 10472-4 : 1997);

German version EN ISO 10472-4 : 1997

Exigences de sécurité pour le machines de blanchisserie industrielle –
Partie 4: Séchoirs à air (ISO 10472-4 : 1997);

Version allemande EN ISO 10472-4 : 1997

Teilweise Ersatz für

DIN 11907 : 1975-07,

DIN 11912 : 1979-09;

Mit DIN EN ISO 10472-1 : 1998-05

bis DIN EN ISO 10472-3 : 1998-05,

DIN EN ISO 10472-5 : 1998-05

und DIN EN ISO 10472-6 : 1998-05

Ersatz für

DIN VDE 0791-1 (VDE 0791-1) : 1989-08

Die Europäische Norm EN ISO 10472-4 : 1997 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

EN ISO 10472-4 : 1997 wurde am 1997-12-24 angenommen.

Nationales Vorwort

Die vorliegende Norm wurde gleichzeitig im ISO/TC 72 "Textilmaschinen und Industrielle Wäschereimaschinen und Chemischreinigungsmaschinen" und im CEN/TC 214 "Textilmaschinen und Industrielle Wäschereimaschinen und Chemischreinigungsmaschinen" erarbeitet. Zuständig für diese Norm ist in Deutschland der Gemeinschaftsausschuß von Berufsgenossenschaft Textil und Bekleidung, Arbeitskreis Wäscherei, und NAM/Fachbereich Wäscherei- und Chemischreinigungsmaschinen im DIN. Die Grundsätze der Unfallverhütungsvorschrift VBG 7y "Wäscherei" sind in die vorliegende Form eingeflossen.

Für die in Abschnitt 2 und Anhang ZZ zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 13849-1 siehe DIN EN 954-1 : 1997

ISO 13853 siehe DIN EN 811 : 1996

Änderungen

Gegenüber DIN 11907 : 1975-07, DIN 11912 : 1979-09 und DIN VDE 0791-1 (VDE 0791-1) : 1989-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Die sicherheitstechnischen Anforderungen wurden an die EG-Maschinenrichtlinie angepaßt. Darüber hinaus erfolgte eine Anpassung an die elektrischen Anforderungen in Übereinstimmung mit EN 60204-1 oder DIN VDE 0700 (EN 60335). Die Wahl der elektrischen Ausrüstung erfolgte in Abhängigkeit vom Ausstellungsort oder von der beabsichtigten Verwendung der Maschine.

Frühere Ausgaben

DIN 11907: 1975-07

DIN 11912: 1979-09

DIN VDE 0791-1 (VDE 0791-1): 1989-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 811

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit den unteren Gliedmaßen;
Deutsche Fassung EN 811 : 1996

DIN EN 954-1

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze;
Deutsche Fassung EN 954-1 : 1996

Fortsetzung 8 Seiten EN

Normenausschuß Maschinenbau (NAM) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

ICS 97.060

Deskriptoren:

Deutsche Fassung

**Sicherheitsanforderungen
für industrielle Wäschereimaschinen**

Teil 4: Trockner
(ISO 10472-4 : 1997)

Safety requirements for industrial laundry machinery –
Part 4: Air dryers (ISO 10472-4 : 1997)

Exigences de sécurité pour le machines de blanchisserie
industrielle – Partie 4: Séchoirs à air (ISO 10472-4 : 1997)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1997-12-24 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel